

Szerkesztőség:

Arad, Acsev.-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev. Regele Ferdinand 4/22.

(József főherceg-ut.)

Sürgőnycim: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal.
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Egész évre	...	840 Lej.
Fél évre	...	420 Lej.
Negyed évre	...	210 Lej.
Havonta	...	70 Lej.

Hirdetések díjszabás szerint.

Egyes szám ára 4 lej,
vasárnap 5 lej.

Bucurestiben 50 banival több

Megírja a végrendeletét

ma az, aki autóra mer ülni és neki-vág az erdélyi, vagy a regáti ország-utaknak. Autókatasztrófa! — ez a rettenetes szó ordít nap-nap után az újságolvasók szemébe a lapok hasábjaírói. Ugyyszólván minden nap felborul egy autó a rossz országuton, vagy leszakad a hid karfája a rohanó automobil alatt s kétségbeesett meg-csökással kell tudomásul venni, hogy gépkocsi egy-egy éles kanyarodó-nál nekimegy egy másik száguldó al-tómnának. Ma már szinte epidé-miává vált az autószerencsétlenség, felizgatott agyunk visszamenekül a múltba, amikor a bécsi Ring-theater leégett, utána egymásután kigyullad-tak Európa különböző pontjain a színházak. Vagy amikor egy-egy ma-borult lángba, utána szinte holt bi-zonyossággal ütött ki a tűz egy-szerre is több malomban. A magya-rázatot hiába keressük az ilyen jár-ványszerű katasztrófáknál a véletlen-ben. Nem hiszünk, nem hihetünk a véletlenben, nekünk logikus magya-rázat és elfogadható ok kell és ezt meg is találjuk.

Ma az autószerencsétlenség nem a véletlen műve, hanem az emberi lelkiismeretlenség és hanyagság kö-vetkezménye. Mi azt látjuk, hogy a rossz országutaknak vér kell, hogy végre-valahára valahol észrevegyék, hogy egy modern államban nem le-het évtizedek óta gondozatlan or-szágutakon lebonyolítani az autófor-galmat. Az ok keresésében eljutunk a soffőrök fegyelméletlenségéhez is, lehetetlen állapot az, hogy egyes ta-pasztalatlan soffőrök versenypályá-nak nézzék a forgalmas országutat és gépjárművel tébolyodottan száguld-janak a biztos halálba. És ha már itt tartunk, meg kell mondanunk, hogy a kereskedők és alkalmi ügynö-kök sokszor egy-egy ócska és kimus-trált gépet tetszetősen átfestenek és eladják a gyanútlan vásárlónak. A vevő nem szakértő, nem ismeri a mo-tort, a kormányt, a főbb alkatrésze-ket, nem tudhatja, hogy a csinos kül-ső egy lestrapált gépet maszkíroz és csak künn, az országuton, az ezer veszély közepette veszi észre a hi-vatásos vagy alkalmi soffőr, hogy nem ura többé a gépnek. Rendet kell már egyszer teremteni az ország-uton és a városok aszfaltjain. Iga-zán nem fontos, hogy minden hirtelen felcseperedett egzisztencia autót szerezzen és olyan tessék-lássék vizs-ga után kimehessen az országutra. Nem szabadna olyan soffőrt a gép-be ültetni, akinek nincsen meg a kel-ő szakképzettsége és rutinja és vé-gül az automobil klubnak kellene in-tervenni, hogy a veszedelmes lej-tők előtt, kereskedéseknél és hi-daknál ott álljanak a figyelmeztető táblák. Ha az orvostudomány le tud-já küzdeni a járványt, úgy a közleke-désiügyi hatóságoknak is le kell tör-niök az autókatasztrófa-epidémiát.

Goldis támadja a Magyar Pártot. — Zűrzavart teremtett az új perrend-tartás. — Rónai Nándorné aradi szél-hámosságai. — Beniczkyt három évre ítelték. — Felmentették a csalással vádolt körösbányai ügyvédet. — A ka-landorkirály emlékirataiból. — A timi-soarai tábla tizenöt évre ítelt egy fel-mentettet.

Sinaiában lelkesedéssel fogadták a királyi-párt.

(Sinaia, szeptember 2.) A ki-rályi párt hozó Simplon délből tizenkét órákor futott be a sinaiai pályaudvarra, amelyet a közönség nagy tömegei elleptek. Résztvet-tek a királyi pár fogadtatásán a kormány összes tagjai, a katonai, polgári és udvari méltóságok, a hatóságok képviselői. Hatalmas hosszantartó „hurra!” kiáltás fo-gadta a királyi pár vonatát. Első-nek Mária királyné felséges alak-ja jelent meg a vonat ablakánál. Constantinescu földművelésügyi miniszter a szalonkocsi elé lépve üdvözölte a királyi párt. Ezután Ferdinánd király és Mária király-né, a közönség lelkes éljenzése mellett leszállt a szalonkocsiból. A királyné és a király melegen át-ölelték Károly trónörökös, Hellen és Irina hercegnőt. A kormány

tagjai járultak ezután az uralkodó pár elé, a felségek minden minisz-tert kitüntettek megszólításukkal. A király ezután diszszemlést tar-tott a helyőrség díszszázada előtt. Végül programszerűen elhagy-ták a perrott és az állomás előtt várakozó autókba szállva, az utvo-nalon felsorakozott nagyszámu közönség lelkes éljenzése és ová-ciója között a pelesi kastélyba hajtottak.

(Bucuresti, szeptember 2.) Jor-ga professzor a napokban Sinaia-ba utazik, hogy üdvözölje Ferdi-nánd királyt hatvan éves születés-napja alkalmából. A professzor ezenkívül vázolni fogja az uralko-dó előtt a mezőgazdasági kamarai választások lefolyását. Jorga után több ellenzéki vezért is fogad a király.

Foglalkozik-e a Népszövetség az erdélyi magyar panaszokkal.

Petrescu-Comnen a kisebbségi panaszok elha-lasztását kéri. — Apponyi Albert ellenezni fogja az elhalasztást. Csicserin és Stresemann is megjelenik Genfben.

Budapestről táviratozzák: A Budapesti Hírlap arról értesül, hogy Petrescu-Comnen, Románia berrni, követe és a népszövetségi közgyűlésen delegátusa, javaslatot terjesztett elő a most következő közgyűlésen, hogy a romániai ma-gyar kisebbségek panaszának tár-gyalását halasszák el a legköze-lebbi közgyűlésig és addig a ro-mán kormány összegyűjti az el-lenbizonyítékokat, az anyagot fel-üldofozzák és áttanulmányozzák. Petrescu-Comnen ebben a kérdés-ben számít Csehszlovákia és Ju-goszlávia delegátusainak támoga-tására. Számolnak azonban gróf Apponyi Albert felszólalásával és ellenzésével. Genfi körökben kü-lönbözű hírek, hogy Németor-szág egyelőre nem kéri felvételét a Népszövetségbe. A politika súly-pontja most is, — mint a múltban — a kulisszák mögötti tárgyalá-sokra helyeződik. Az ülésszak szenzációja az lesz, hogy ezután

dr. Stresemann német birodalmi külügyminiszter is megjelenik Genfben. A német külügyminis-ter utazása jelentős, mert újabb lépést jelent a biztonsági pak-tum előkészítésében. Strese-mann azonban csak két hét múlva érkezik meg Svájc-ba, mert addig lekötik a London-ban tartandó szakértői tanácsko-zások. Csicserin orosz külügyi népbiztos szintén megjelenik Genf-ben a tárgyalások során, de in-kognitóban és tárgyalást fog foly-tatni a svájci—oroszk kereskedel-mi összeköttetés újrafelvételéről. Az orosz kapcsolatokra vonatkozó hírek Rigából származnak és azok megerősítésre szorulnak még.

(London, szeptember 2.) Mac-donald a sajtó képviselőinek nyi-latkozatot adott, amelyben hang-súlyozta, hogy az angol proble-mák környezeti megoldhatása ér-dekben Oroszországgal helyre

kell állítani a jóviszonyt. Az an-gol munkásvezér nagyon pesszi-misztikus hangon nyilatkozott a garancia paktumról, amelynek megvalósulása elé még sok aka-dály tornyosul és végül az angol ipari válság megoldása szempont-jából a szénipar nacionalizálását javasolja.

Harc az aradi piacért.

Kérvények és ellenkérvények a tanács előtt. — A város nem helyezi vissza a piacot régi helyére. — Megy a fe-lebbezés a miniszterhez.

(Saját tudósítónktól.) Körülbe-lül másfél évvel ezelőt a város vezetősége a piacot a Plata Av-ram Iancu (Szabadság-térrel) a Piata Catedralei (Thokoly-térre) helyezte át. A piac áthelyezése természetesen tetemes forgalom-csökkenést idézett elő a Szabad-ság-téren és környékén levő ke-reskedőknél és így erős mozga-lom indult meg, hogy az elvesz-tett piacot visszaszerezzék. A mozgalom azonban többízben cred ménytelen maradt. Legutóbb egy ötventagu küldöttség kereste fel dr. Robu János főpolgármestert s kérvényt nyújtottak át 161 keres-kedő aláírásával, amelyben kér-ték a piac áthelyezését. A főpol-gármester a városi tanácshoz tet-te át a kérvényt döntés végett. Mielőtt azonban az ügy végleges döntésre került volna, Pacatianu Mihály szentszéki ülnök vezeté-sével egy ellenkérvényt nyújtot-tak át, amelyet 270-en írtak alá s amelyben kérték a tanácsot, hogy utasítsa vissza a szabadság-téri kereskedők kérvényét. A tanács a napokban hozta meg a döntést. A 270 aláírtas kérvényről meg-állapította, hogy a piac visszahelyezése nem közóhaj, csupán né-hány kereskedő magánérdeke és azért visszautasította az első kér-vényt és úgy döntött, hogy a piac a régi helyén marad. A kereske-dők, akik a piac visszahelyezését kérték, nem hagyják annyiban a dolgot, hanem egy 5000 aláírtasos kérvénnyel demonstrálni akarják azt a tényt, hogy a visszahelye-zés közóhaj, a városi tanács dön-tését pedig megfellebbezik és a kormánytól interveniálnak kére-sük teljesítése érdekében.

Zürzavart teremtet az új perrendtartás

Egy aradi kiváló jogi szakértő nyilatkozata.

(Saját tudósítónktól.) Szeptember 1-ével életbe lépett Erdély területén az új büntető perrendtartás. Az új igazságszolgáltatási mód egész káoszt okozott az ügyészségen és érdemesnek tartottuk magunkat az új törvénykezési eljárásokról Arad egyik kiváló jogászával tájékoztatni. Az új büntető perrendtartásról szóló véleményét a következőkben fejtette ki:

— Az új perrendtartás következtében az aradi ügyészségen valóságos zürzavar uralkodik. Hogy például is illusztráljam ezt, nekem augusztus hó 30-án kikészítettek egy vádiratot, ami re a régi büntető perrendtartás szerint nyolc nap alatt lehetett kifogásokat benyújtani a vádtanácshoz. Az új törvény szerint viszont a vádtanácsok megszűntek. Most tehát, ha egy ügyvéd valamely vádirat ellen kifogásokat akar élni, akkor jogorvoslatért először a bíróság elnökéhez kell fordulni, aki utasítást adhat a vizsgálóbírónak a kifogások átvizsgálására. A vizsgálóbíró erre egynevezett „ordonante definitive”-t ad ki, ami ellen viszont az illetékes törvényszéknél lehet felfolyamodást benyújtani.

— Az olyan bűncselekményekben kiadott vádiratok ellen, melyeket a magyar büntetőtörvény az esküdtbírósgól elé utalt a multhban, a táblához lehet csak felfolyamodást benyújtani. Egyébként az új büntető perrendtartás nem precíz és nem mondja ki világosan, hogy a régi törvényből mi van hatályon kívül helyezve és mi maradt meg. Ez a körülmény sokszor fog majd konfliktusokra alkalmat adni. Különben pedig ez nem is lesz csodálatos, hiszen minden unifikációnak ez az átka.

— Szeptember hó 15-ével a polgári és kereskedelmi perek tárgyalásában is érdekes változás történt. Először lép ugyanis életbe a gyorsított eljárás és ilyen ügyeket a jövőben csak egyes bíró fog tárgyalni. Azonban csakis a törvényszéken, a járásbíró előtt nem. Ez az újítás a polgári és kereskedelmi perek lefolytatásában már közeledik a régi magyar polgári és kereskedelmi perrendtartáshoz, amennyiben pontosan megállapítja a periratok váltásának mikéntjét és elrendeli, hogy a bizonyítékokat a keresettel egy időben kell benyújtani. Itt megmaradt az ügydaraboknak a tárgyalás napján sorsolás utján való kiosztása és rendszerint ugyanaz a bíró viszi végig az ügyet.

— Az új perrendtartások még számos más érdekességeket és változásokat is tartalmaznak,

azokban érdem szerint még nem nyilatkozhatok, mivel tökéletesen még nem tanulmányoztam át őket. A beható tanulmányozás pe-

dig hosszabb időt vesz igénybe, hiszen a rendeletek és intézkedések teljesen új szerű átszervezéséről és gyökeres megváltozásáról van szó végig a polgári, kereskedelmi és büntető perrendtartásokon.

Rónai Nándorné aradi szélhámosasságai.

A budapesti szélhámosnő aradi tizelmei. Érdekes megkeresés érkezett az aradi rendőrséghez.

(Saját tudósítónktól.) Rónai Nándorné budapesti magánbankár neje, mint annak idején sorozatos cikkekben beszámoltunk, lehetetlen ügyefurtsággal több milliót csalt össze férjének üzletfeleitől és kereskedőktől. A szélhámos urasszony esete nemcsak Magyarországon, hanem más országokban is élénk szenzációt keltett, mert külföldön is keresett és talált áldozatokat. Letartóztatása alkalmával beismerte, hogy több mint husz milliót szedett össze áldozataitól és Aradon is napokig tartózkodott, ahol többeket megkérőszott. Az aradi államrendőrség ma délelőtt egy érdekes felhívást kapott ebben az ügyben a budapesti rendőrségtől, amely a külügyminisztérium útján jutott Aradra.

A budapesti rendőrség felhívja az aradi államrendőrséget, hogy nyomozza ki Rónai Nándorné Aradon viselt dolgait. Rónainé, vallomása szerint „illetékes összeköttetésben” állott Fodor János

István aradi gazdával, akiről kisebb összegeket vett fel. Aradi tartózkodása alatt Králik Ferencnél tartózkodott és ezt az alkalmat felhasználta arra, hogy vendéglátójának feleségétől száztíz millió magyar korona értékű lejt csalt ki, azzal az ürüggyel, hogy ez az összeg rövidesen megérkezik. Ugyanekkor Králikné anyósától egy rendkívül értékes briliáns broszút vett át. Rónainé még összeköttetésben állott több borkereskedővel is, akiknek szerepe eddig ismeretlen ebben az ügyben. A felhívás megemlíti egy Zala Károly nevű borügynököt is, akinek társaságában Rónainé gyakran tartózkodott. Állítólag egy aradi pénzügyesnél nagyobb értékű részvényeket is helyezett el. A budapesti rendőrség ennyit említt meg Rónainé Aradon viselt dolgairól és kéri az aradi rendőrséget, hogy részletesen nyomozza ki, hogy a vallomás megfelelő-e a valóságnak és hallgassa ki az ügy szereplőit. A rendőrség bevezette a nyomozást.

A timisoarai tábla tizenötévre ítelt egy felmentettet

Bonyodalom egy anagyilkosság körül. — Az orvosszakértők nem tartják épelméjűnek a gyilkost. — A felmentett felbujtót is elítélték felsőbb fokon.

(Saját tudósítónktól.) Rendkívül érdekes tárgyalás volt tegnap a timisoarai táblán, ahol egy aradmegyei gyilkosság ügyét tárgyalták. A tábla ítélete nagy meglepetést keltett, mivel megsemmisítette a törvényszéknek egy felmentő ítéletét és helyette a leg súlyosabbat: 15 évi fegyházra mért ki. Az annak idején nagy port felvert ügy részletei a következők:

Crisan György óvargárdi legény a múlt év februárjában falujába érkezett, hogy atyjától pénzt kérjen. Az uton találkozott egyik szomszédjával Vicellár Lénával, aki rábeszélte arra, hogy ne menjen haza, atyja nagyon beteg és így nem tud nála csejt élni. Magához invitálta, ahol enni és innivalót adott a legénynek, aki sok pálinkát ivott. Itt azután eltérnek a további vallomások. A legény azt vallja, hogy az éjszaka folyamán az asszony felkeltette és azt mondogatta neki: — Menj és öld meg az apádat. Az asszony viszont azt mondja, hogy nem tud a gyilkosságról. Crisan György egy késsel átnent a szomszédba, ahol halálosan megsebesítette atyját. Közben Vicellár Léna áthívta a meggyilkolt feleségét, hogy kenje meg a derekát, mert fáj. Mire az asszony visszakerült, a bűntény már megtörtént.

Az asszony vallomása szerint férje a földön feküdt és amikor megkérdezte, hogy mi baja, azt válaszolta, hogy valaki megszúr-

ta. Erre orvosért akart szaladni, azonban a sebesült megállította. Reggelre meghalt Crisan Ilia és felesége átszaladt a szomszédba Vicellár Lénához és megmondta, hogy férje meghalt. Ez — vallomása szerint — azt tanácsolta neki, hogy jelentse be a halált, mint természeteset, mert máskülönben baja lesz. A vallomásnak ezt a részét Vicellár Léna határozottan cáfolta. A meggyilkolt felesége megfogadta a tanácsot és a jegyzőnél, mint természetes halált jelentette be az esetet. A halottkém, akit a jegyző kiküldött, csak derékig vizsgálta meg a halottat és természetes halált állapított meg. A jegyzőnek gyanus volt azonban a hirtelen halál és a közvélemény körösvossal vizsgáltatta meg a holttestet és meg is találták a halálos kézzurást. Crisan György közben megszökött és a csendőrség a meggyilkolt feleségét és Vicellár Lénát tartóztatta le. A gyilkos fu Aradra szökött, ahol bátyja, — egy Aradon szolgálatot teljesítő rendőr — maga tartóztatta le.

A múlt év júniusában került az ügy főtárgyalásra az aradi törvényszék elé. Itt Crisan Györgyöt 12 évi fegyházra ítélték. Vicellár Lénát pedig felmentették. A feleség már nem került bíróság elé, mivel nem is emelte ellene vádat. Az ügyész a timisoarai táblához feleltette meg az ítéletet. A táblán ugy határoztak, hogy Crisan Györgyöt egy hónapra

megfigyelésre küldik a mármaros-szigeti elmeorvóintézetbe, mert nem tehető fel, hogy ily hidegvérű gyilkosságot, minden indok nélkül, egészséges elméjű ember elkövet. A szakorvosok megerősítették ezt a véleményt és megállapították, hogy erősen terhelt.

Tegnap tartott ebben az ügyben tárgyalást a timisoarai tábla. Crisan György megmaradt vallomása mellett, hogy Vicellár Léna bujtatta fel, míg az asszony véddügyvédje azt vitatta, hogy vallomását nem lehet elmebeli állapot miatt elfogadni. A tábla meglepő döntése úgy szült, hogy Crisan Györgynek helybenhagyták a 12 évi fegyházbüntetését. Vicellár Lénára vonatkozólag azonban megsemmisítette az aradi törvényszék ítéletét és a leg súlyosabb büntetésre, felbujtásért 15 évi fegyházra ítélte. A felmentő ítélet óta szabadlábra helyezett asszonyt azonnal le is tartóztatták. A védő az ítélet ellen a bucoresti Curte de Casatiehez felebezett, a két ítéletet visszahozták az aradi fegyházba, ahonnan a napokban szállítják el őket.

Oradea-Mare

munkássága tiltakozik a munkásvezérek letartóztatása ellen.

(Oradea-Mare, szeptember 2. Tudósítónk éjszakai telefonjelentése.) Az országos munkásszervezetek nagyváradi körzetét tartott ma délután, amelyen tiltakoztak a bucoresti letartóztatások ellen. Elhatározták, hogy táviratot menesztenek a hadügy-, a belügy- és az igazságügyi miniszterhez a következő szöveggel: Miniszter Ur! Az országos munkásszervezetek nagyváradi körzete, amely magában foglalja a szatmári, nagyvárai és nagyváradi szervezeteket, mélyszégyenrel tiltakozik a bucoresti országos gyűlésen fogantatott letartóztatások ellen. A körzet a megsértett alkotmány és törvény nevében indítatva érzi magát arra, hogy a legteljesebb orvoslást követelje, mert csak ez vizsgáthatja meg a lehetséges közbiztonságban élő munkásságot. Aláírás.

Ezrel egyidejűleg táviratot írtak a marseillesi nemzetközi konferenciához, amelyben kéri, hogy a konferencia nemzetközi kapcsolatainak igénybevételével és tekintélyének súlyával hasson oda, hogy a letartóztatott munkás vezetőket bocsássák szabadon.

A börbetegségek

A börbajokból származó fájóalmákat, ha a Cadum-kenőcsöt idejében használjuk, elkerülhetjük. Rögön véget vet a viszketésnek, minden gyúladást vagy dagadást enyhít vagy gyógyít. Sok esetben lehet elkerülni, ha idejében használjuk a Cadum-kenőcsöt egzéma, fúrunkulók, orbanok, rüh, sémör, horzsolások, hemoroidok, himlők, var, kopaszág ellen. Kapható: gyógyszerárakban és drogeáriákban. Nagyeen: a Standard-drogeáriában, Budapesten. 397

Fekete Tivadar bocsánatot kér.

Visszavonja Pető Gergely
elleni tegnapi támadását.

Vettük ma a következő levelet:
Az „Aradi Közlöny” tekin-
tetes szerkesztőségének.

Az „Erdélyi Hírlap” mai számá-
ban indokolatlan és valótlan tartal-
mu „Nem engedem Náci eltemetni”
című cikk keretében súlyosan meg-
támadtam Pető Gergely hírlapíró,
az „Aradi Közlöny” munkatár-
sát. Kijelentem, hogy a cikket szer-
kesztőm utasítására írtam, a nap fo-
lyamán tudatára ébredtem annak,
hogy helytelen és inkollegiális dolgot
cselekedtem, Pető Gergelyt szemé-
lyében és újságírói működésében tá-
madni nem akartam. A cikk tartal-
mával nem azonosítom magam és
egy percig sem azonosítottam ma-
gam, mert azt jobb belátásom elle-
nére kényszerültem megírni. Nyári
szénzáció kellett lapomnak és én
odaszúrtam a nevem egy ilyen tenden-
ciózus cikk alá.

Sajnálom, ami történt. Annyi-
szor tévedtem már ebben az életben
és most is súlyosan tévedtem. Meg-
rágalmaztam egy kollegámat, nevet-
ségessé akartam őt tenni, sőt közvet-
len még a kenverére is törhettem vol-
na. Most belátom, hogy milyen su-
lyos és elítélendő a bűnöm. Itt a
nagy nyilvánosság előtt lehajtott
fejjel, alázatos módon, visszavonok
mindent, amit a Löwy Náci-féle cik-
kel kapcsolatban írtam. Bocsánatot
kérek Pető Gergely kollegámtól, az
„Aradi Közlöny” aradi lapjától
és annak ezidőszerinti felelős szer-
kesztőjétől: Károly Sándortól. Elis-
merem, hogy az „Aradi Köz-
löny”-nek a kérdéses cikkben tökéle-
tesen és a legkisebb nuanszig is ig-
za volt és én csak amolyan újságíró-
virtusból, meg szerkesztői utasításra
anélkül, hogy meggyőződtem volna
cikkem alaptalanságáról, követtem
el azt, amit ma végtelenül saj-
nállok.

Nincs több mondanivalóm. Ké-
rem és várom az említett uraktól
a bocsánatot és köszönettel va-
gyok azért, mert soraimnak he-
lyet adni méltóztattak.

Arad, 1925. szeptember 2.

Fekete Tivadar.

Előttünk: Dr. Reicher Jenő.
Fáskerti Tibor.

Az utlevélkiállítás új rendje.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi ál-
lamrendőrség utlevélosztálya szeptem-
ber hetedikétől kezdve új rend-
szert léptetett életbe az utlevelek ki-
állításánál. Ezentúl utlevelet kizáró-
lag délután 5 órától 6 óráig ad ki a
kérvényezőknak. A kérvényeket dél-
előtti órákban 10—12 óráig kell benyuj-
tani és a kérvények csak azon eset-
ben aprotálhatók, ha azokat az utle-
vélosztály főnöke, Stana Traian bé-
lyegzővel látta el. Egy miniszteri ren-
dellet alapján az utlevélkérvényezők
tudatára adja a prefektúra, hogy a
mai naptól kezdve közös utleveleket
nagykoruk még abban az esetben
sem kaphatnak, ha az illetők férj és
feleség, vagy legközelebbi családtag-
ok. Közös utlevelet kizárólag az
anyával, vagy apával a kiskorú gyer-
mekek kaphatnak. Kivételt csak ab-
bann az esetben engedélyez a rendel-
kezés, ha a kérvényezők kiránduló
társaságok, vagy sportegyesületek
tagjai és sportcélok miatt utaz-
nak külföldre.

Goldis támadja a Magyar Pártot

A Magyar Párt készül a községi választásokra.

(Cluj, szeptember 2. Tudósi-
tónk éjszakai telefonjelentése.)

Goldis László, a nemzeti párt ve-
zére ma igen érdekes nyilatkozat-
ban mutat rá azokra a hibákra,
amelyeket a mezőgazdasági ka-
marai választások során követett
el a Magyar Párt. Tudósítónk
előtt Goldis a következőket mon-
dotta:

— A Magyar Párt végzetes
hibát követett el, hogy a kamarai
választásokra a legreakciósabb
párttal szövetséget kötött. Végzetes az
a hiba, amit elkövettek a magyar-
ság vezetői, ezek a régi politiku-
sok, akik sehogy sem tudnak
beleilleszkedni az új helyzetbe és
még kevésbé tudnak a demokrá-
ciához közeledni. Aki pedig a de-
mokráciával szembehelyezkedik
az a saját egzisztenciája ellen
tör. A Magyar Pártnak a liberáli-
sokkal kötött paktuma igen rossz
hatást keltett az ellenzéki pártok-
ban. Tisztán az én véleményem
az, hogy a magyarság ebből a
hinárból csak úgy emelkedhetik
ki, ha új pártot, kisgazdapártot

alakít és ezen az úton találkozni
fog a mi kisgazdáinkkal. Most
szünet következik a politikában s
a nemzeti párt sem ad új pro-
grammot, amit majd a választá-
sok során fog csak nyilvánosság-
ra hozni.

(Cluj, szeptember 2.) A Ma-
gyar Párt központi vezetősége a
közelgő községi választásokra
már megtette a szükséges előke-
születeket. A pártvezetőség erős
kézzel akarja megvédeni a vá-
lasztásokon a magyarság érde-
keit, ezért körrendeletben hívta
fel az egyes tagozatokat, hogy a
magyarság választási listáját ál-
lítsák össze. Ezenkívül a hatósá-
goktól is beszerzik a választási
listát és ennek a két listának az
alapján fogják ellenőrizni, hogy
a magyar nemzetiségű választók
mindenütt éltessenek szavazati
jogukkal. A pártvezetőség min-
dent elkövet, hogy sérelem ne ér-
hesse a magyar választókat. Min-
den tagozatnak kötelességévé tet-
ték, hogy időnként hivatalos je-
lentéseket küldjön a központi ve-
zetőségnek.

Stirbey hercegnőt a halálba vitte az autó.

Borzalmas autókatasztrófa Bucuresti mellett. — Egy
halott, két életveszélyes sebesülés. — Megszökött a
bűnös soffőr.

Bucurestiből jelenti tudósítónk:

Az autótulajdonosok körében való-
sággal pánikot keltenek az utób-
bi időkhöz napjában többször is
megismétlődő autókatasztrófák, a
napilapok pedig rövidesen állandó
rovatot tarthatnak fenn ezeknek
a tragédiáknak regisztrálására.
Mára ismét egy olyan megrendítő
és méreteiben borzalmas autósze-
rencsétlenség történt a főváros
közvetlen közelében, a campinai
országúton, ami ismét megdöbbe-
nésre készített majd a rohanó
automobilok kedvelőit és valószí-
nűleg jó időre memento lesz azok
számára, akik az életük kockáz-
tatása árán is szeretnek verseny-
futásokat rendezni az ország-
úton. A borzalmas autókatasztró-
fa részleteiről Bucuresti-i tudósi-
tónk a következőkben számol be:

A főváros közelében, a camp-
inai országút ugynevezett „Roka-
domb”-ja közelében borzalmas
autómobilszerencsétlenség történt,
amely több előkelő román csalá-
dot borított gyászba. A végzetes
katasztrófa Bloom báró automo-
biljával történt, amelyben a báró
és annak felesége, született Stir-
bey hercegnő, valamint egy Wer-
ner nevű festőművész ültek.

Az autót Schmidt soffőr ve-
zette, aki egy előtűk fialadó gép-
kocsit mindenáron megakart előz-
ni és ezért a gyorsaságot a maxi-
mumra fokozta. A valósággal re-
pülő autó soffőre a nagy porban
nem vette észre, hogy velük
szembe jön a bucuresti „Gome-
ta” személyszállító vállalat tár-
sasautomobila. A társasautó a
gondolat sebességével száguldo-
automobilnak futott és azt felbo-
rította. A báró autójának összes
utasai a kocsik alá kerültek. Stir-
bey hercegnő nyomban szörnyet
halt, Bloom báró pedig nagyon
súlyos sérülésekkel szétvitták
be a kórházba Campinába. Ott az
orvosok kénytelenek voltak mind-
két lábat amputálni, csakhogy az
életnek megmenthessék. Werner
festőművész ugyancsak súlyosan
sebesült meg, a belső szervei zu-
zódtak össze. Állapota teljesen
reménytelen.

A katasztrófa után Schmidt
soffőr megszökött és nyomtala-
nul eltűnt. Kézrekerítésére meg-
tették mindenféle intézkedést. A
borzalmas hírről azonnal értesít-
tették telefonon Nicolescu tábor-
nok, bucuresti-i rendőrprefektust,
aki közeli rokona Bloom bárónak.
A borzalmas katasztrófa egész
Bucurestiben nagy izgalmat kel-
tett és a lapok hasábos cikkeiben
foglalkoznak a szerencsétlenség-
gel.

Jelentkezésre

hívják fel a pénzügyigaz-
gatósági sikkasztás káro-
sultait.

A nem jelentkezők viselni fogják a
következményeket.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi
pénzügyigazgatóság néhány nap
mulva lezárja a nemrégiben felfe-
dezett sikkasztás aktáit és akkor
átterjeszti őket az ügyészséghez.
Az aktacsomag átküldése előtt
azonban még sok körülmény vár
tisztázásra. Pontosán meg akar-
ják állapítani, hogy mennyi az az
összeg, amellyel Lengyel György
és Scheffer János károsították
meg az adózó feleket, hogy a le-
tétbe helyezett pénzből a lehető-
ség szerint fedezzék a károkat.
A pénzügyigazgatóság ezért az
adózókhoz felhívást intéz, mely
szerint a második adókerületnél
teljesített fizetésekről kapott nyug-
tákat egyeztetés céljából bemu-
tatni kéri.

Az érdekelteknek szeptember
3-án, 4-én és 5-én délelőtt 8 és 12
óra, délután 4 és 6 óra között kell
jelentkezni a pénzügyi palota első
emeletén a 26. számú szobában.
A bemutatott nyugtákat az egyez-
tetés végrehajtása után mindenki
ismét visszakapja. Ezeknek bemu-
tatása a felek érdeke, mert be-
nem mutatásuk esetén az anyagi
következményeket minden tekin-
tetben azok viselik, akik ezt el-
mulasztották. Azok az adózófelek
azonban, kiknek nyugtáit az adó-
ellenőrök a helyszínen ellenőriz-
ték, nem kötelesek jelentkezni és
így ezek ügye elintéztnek te-
kinthető.

TANÜGY.

— Beiratás az áll. polgári kö-
zépiskolába. Az aradi Piata Mihai
Viteazul (volt Ferenc-téri) áll. ma-
gyar tannevelő polgári fiuközépisko-
lában a beiratások megkezdődtek és
naponta folytatódnak szeptember
8-ig délelőtt 8—12-ig. Szegénysorsu
tanulók tandíj és tankönyvkedvez-
ményben részesülnek. A javítóvizsgá-
latok az I. és II. oszt. szeptember
11-én, a III. és IV. oszt. növendékek
számára pedig szept. 12-én délelőtt
tartatnak meg.

— Továbbképző tanfolyam 14—
17 éves úri leányok részére. Anyaga:
világtörténelem, magyar-, német-,
francia-, román irodalomtörténet,
földrajz, mitológia, filozófia és mű-
vészettörténelem. Ugyanott modern
kézimunkatanfolyam. Jelentkezni le-
het Arad, Piata Avram Iancu 18. II.
emelet.

— Megalakult a temes—torontáli
mezőgazdasági kamara. Ma délelőtt
alakult meg a temes—torontáli me-
zőgazdasági kamara. Dr. Obadeanu
Pál képviselő és dr. Georgevici Lu-
cian főpolgármester Blaskovics Fe-
renc kanonok mandátuma ellen kifő-
gást emeltek. Cioban Aurel dr.-t vá-
lasztották meg elnöknek Vidrighia
Stán-nal szemben.

Eltalasztották a döntést a „mosszul-kérdésben“

(London, szeptember 2.) A lapok tudósításai szerint a semleges delegátusok a „mosszul-kérdés“ eldöntését decemberre kívánták elhalasztani, hogy addig a kérdésben Anglia és Törökország közvetlenül tárgyalhassanak egymással. Chamberlain külügyminiszter a halogatást a leghatározottabban ellenzi, mert szerinte a kérdést mielőbb döntőre kell vinni.

A határozatnak igen érdekes háttere van. Meg akarják mutatni ugyanis, hogy milyen végtelen hibát követtek el Macdonald és munkáskormány, amikor ennek a kérdésnek eldöntését a Népszövetségre bízták. A külügyminiszter szerint Macdonald túlbecsülte a Népszövetség hatalmát akkor, amikor azt hitte, hogy módjában lesz határozatának érvényt szerezni.

A kalandorkirály emlékirataiból.

Strassnoff zágrábi kalandjának furcsa vége. — „Zsivó Strassnoff.“ — A felültetett horvát bán.

Strassnoff itt következő feljegyzéseiben elmondja, hogy a sikerült zágrábi érseki csíny után miképpen tréfálta meg a horvát bánt és hogy miképpen tartóztatták le. Az egész ország mulatott sikerült tréfáján.

Elutazásom előtt még elmentem gróf Pejacevich Tivadar horvát bánhoz tisztelegni. Természetesen mint Waldeneck miniszteri tanácsos Bécsből. A bán kedvesen fogadott, de szemrehányást tett, hogy Frankkal, az akkori horvát vezető politikussal sokat tárgyaltam.

— Látja, tanácsos ur, — mondotta — én már az első nap tudtam, hogy Ön itt van Zágrábban. Minden nap vártam, hogy hozzám feljön, nem tudtam máre valami távolmaradását. Már azt hittem, hogy mint magánember időzik itt. De mikor hallottam, hogy dr. Frank Önnél volt és Ön Franknál, tisztában voltam a helyzettel, hogy itt készül valami a hátam mögött. Mindazonáltal türelmesen vártam és úgy látszik, nem hiába.

Strassnoff elcsapatná a zágrábi rendőrfőnököt.

— Kegyelmes uram, gratuláljak: ügyes rendőrsége van, ha ilyen pontosan tudja, kiivel állottam érintkezésben. De azért, ha én horvát bán volnék, a legelső dolgom az volna, hogy a rendőrfőnököt egész tisztán elcsapatnám.

— Hogy-hogy? Miért? — kérdezte meglepődve a bán.

— Kegyelmes uram, bocsásson meg, ha egy kérdést teszek fel. Ismeri Ön dr. Frank Józsefet?

— No hallja, hogy én ismerem-e Frank Józsefet? De milyen jól ismerem!

— És mit tart róla Kegyelmes uram?

— Hát én istentem, dr. Frank az egyetlen okos ember Horvátországban. A magyar kormánnyal szemben elég lojálisan viselkedik. Ezek az én impresszióim.

— Hát mondtam, hogy rossz a rendőrsége, Kegyelmes uram. Azt ki tudták szimatolni, hogy én Frankkal konfabulálok, de hogy Frank a magyar kormány vitális érdekeit lábbal tiporja és hemmülni az osztrákoknak elérik, azt Kegyelmes uram nem tudta. Konfabulálom, hogy a rendőrfőnök a hibás és Kegyelmes uram.

— De kérem, ez lehetetlen! — szólott a bán.

— Pedig ez így van! — válaszoltam.

szóltam nyugodtan. — Minden szótért vállalom a felelősséget. De ítélje meg saját maga, Kegyelmes uram, ime itt a bizonyítékok.

Ezzel átadtam a bánnak dr. Frank József sajátkezűleg kiállított reverzálisát. A bán kétszer is elolvasta, majd dühösen az asztalra csapott és dühösen kiáltott fel:

— Nohát, ez a Frank kötnivaló bolond!

— Kötnivalónak kötnivaló — mondottam —, de nem bolond, hanem gazember.

A bán csakhamar megértette, hogy a szituáció ráérezve is igen kellemetlen és minden szavából kiírt, hogy botránytól tart. Alig birtam megnyugtanni, hogy én csak kötelességemet teljesítettem és hogy minden erőmmel azon leszek, hogy odaform a minisztériumban elsimítsam az ügyet.

Bucsu Zágrábtól.

Ebéd után nyomban a vasútállomásra hajtottam, ahova Privelics kanonok kísért ki. A váróteremben fel és alá sétálva, egyszerre csak dr. Lang, az új kanonok jött elém, nagy beszédet tartott és még egyszer megköszönte, hogy kineveztettem kanonokká. Amint dr. Langtól elváltam, észrevettem, hogy Privelics két úrral tárgyal a vasúti pénztárnál. Amint visszajött, megkérdeztem tőle, hogy kikkel beszélgetett. Azt a meglepő választ kaptam, hogy az egyik ur a horvát bán tiktára, a másik a zágrábi rendőrfőnök. Azt tudakolták tőlem, hogy a miniszteri tanácsos ur hova utazik? Mondanom sem kell, hogy ennek az érdeklődésnek nem nagyon örültem és gyorsan elbucsuзва a kanonoktól, beugrottam első osztályú szakaszomba. Amint Kapos várnál a kocsi folyosóján végigmegegyek, látom, hogy a mellettem lévő fülkében két ur ül: a rendőrfőnök és a bán tiktára. Gondoltam: nem épp a legkellemesebb kíséret, de már mindegy, a vonatban nem történhetik semmi baj. Pesten pedig a Keleti pályaudvarnál ott hagyom őket. Így is történt. Mikor Pesten a Keleti pályaudvarnál berobogott a vonat, fogtam a kizárólagomat és az ellenkező oldalon kiszálltam. Reggel hazamenve, elküldtem a szobalányt a podgyászomért.

Letartóztatják Strassnoffot.

Később, amint kinézek az ablakom, látom, hogy jön vissza a szobalány és két detektív kíséri. Rögtön tudtam, hányat ütött az óra. A két detektív egy nerc alatt

benn volt a szobában. Az egyik, egy öregebb bácsi, aki engem régóta ismert, ezzel köszöntött:

— Tudtam mindjárt, hogy csak Strassnoff lehet!

— És mi lesz most? — kérdeztem.

— Hiszen tetszik tudni, — mosolygott az öreg detektív, — tessék velünk jönni.

A rendőrségre mentünk, ahol Boda Dezső rendőrfőkapitány fogadott:

— Hallja, mit csinált maga megint a horvát bánnál?

— Nem csináltam én semmit.

— Csak nem akarja letagadni, hogy lent volt Zágrábban, mint miniszteri tanácsos?

— Én sohasem tagadok, — mondottam, — igenis lent voltam. De most én kérdelem, mit akar tőlem a horvát bán?

— Azt én nem tudom, — felelt Boda, — de most beszéltem vele telefonon és dühöngve követelte, hogy vasra verve kísértsem magát Zágrába.

— Ott voltam, miért nem vettetett ő vasba?

Most a főkapitány mosolygott el:

— Maga mint miniszteri tanácsos utazott el Zágrábról, utána jött a bán tiktár és a rendőrfőnök. A Keleti pályaudvarra kiszállásnál elvesztették a nyomát. Fel és alá szaladgáltak a pályaudvaron és keresték a miniszteri tanácsost. Az ottani rendőrtiszt figyelt messé lett és kérdezte tőlük, hogy kit keresnek? A rendőrtisztnek eszébe jutott, hogy látott egy urat,

akire a személyleírás ráillik, a vonat indulási oldalán kiszállni és a gardaróba menni. Biztos tehát, hogy a kizárólagos ott helyezte el. Legjobb lesz tehát megvárni, amíg a kizárólagos valaki elviszi. Így is történt. Oda állítottak két detektívet, akik azután a kizárólagosért jövő szobalánytól megtudták, hogy a miniszteri tanácsos senki más, mint Strassnoff Ignác.

Megnyugtatták a horvát bánt.

A bán tiktára nyomban felhívta gazdáját telefonon és megnyugtatta, hogy a miniszteri tanácsostól nem kell tartania, az ugyan nem fogja befeketíteni a minisztériumban, ahova semmi köze, lévén senki más, mint Strassnoff Ignác, a püspökök réme, a monarchia legnagyobb szélhámosa.

A bán, amikor felültetéséről értesült, olyan dühbe gurult, hogy ordítva mondotta a telefonba: az ilyen kutyát nem szabad kimélni, fel kell akasztani! Persze, csak mosolyogtak rajta.

Nekem azonban sajnos, mégsem maradt más hátra, mint hogy Zágrába kellett rendőri felügyelet mellett visszatérnem. Mikor a pályaudvarra megérkeztem, fél Zágráb a vasúti állomáson várt. Különösen nagyszámban vonultak ki a kispapok — hiszen bort adtam nekik! — és egyszerű kiállással fogadtak: „Zsivó Strassnoff! Abcug Poszilevics!“ A törvényszéki fogházig kísért a diákság és amíg csak el nem tűntem a fogház kapui mögött, addig mindig éljeneztek, a zágrábi püspököt megabrigolták.

Felmentették a csalással vádolt körösbányai ügyvédet.

Bebizonyosodott a vádlott ártatlansága. — Az ügyész nem felebbezte meg a felmentő ítéletet.

(Saját tudósítónktól.) Érdekes tárgyalást tartott ma az aradi törvényszék büntető tanácsa. A bíróság előtt dr. Veres Imre körösbányai ügyvéd állott csalással vádolva. Mintegy három hónappal ez előtt nagy port vert fel az ismert ügyvéd letartóztatása, akit csalással vádoltak. A feljelentést az aradi ügyészségnél Beovics Kornél és Turek Rezső körösbányai gazdálkodók tették ellene és elmondották, hogy dr. Veres Imre, mint a körösbányai református egyház ingatlanainak gondnoka eladott nekik 60.000 lej értékű ingatlant. Az eladásból kifolyólag átadtak az ügyvédnek 40.000 lejt, azonban szerződést nem kaptak kézhez. Az eladást a püspökség helybenhagyta és amikor jelentkeztek az átvételhez, ott tudtuladt nekik, hogy ki kell először fizetniük a 60.000 lejt és csak azután vehetik át a vásárolt ingatlant. Erre történt a feljelentés, amelynek nyomán az aradi ügyészség rendeletet adott ki dr. Veres Imre letartóztatására. Az ügyvéd a vizsgálóbíró előtt is megmaradt azon állítása mellett, hogy semmiféle előleget nem vett fel a telekre, csupán ügyvédi közbenjárás díjául kapott 40.000 lejt.

Ma tartották meg ebben az ügyben a tárgyalást. Kihallgatták Molnár István lelkészt, Alexis Sándor dr. körösbányai ügyvédet, dr.

Eiben Béla és Keresztes lelkészt, akiknek vallomása kedvező volt a vádlottra. Keresztes lelkész elmondotta, hogy dr. Veres jóval a feljelentés előtt hangoztatta, hogy kapott 40.000 lejt a két gazdálkodótól s ebből különböző fizetéseket eszközölt, azonban ezt a pénzt nem a telekvéltelár fejében kapta. A vádlók pedig éppen Keresztes lelkészre hivatkoztak, aki előtt dr. Veres állítólag azt jelentette volna ki, hogy az ingatlanra kapott 40.000 lej elege. Ezután Missir ügyész kérte az ügyvéd megbüntetését, majd dr. Sirbu György védő beszédet mondott, amelyben részletesen ismertette az ügyet és kijelentette, hogy nem lehet bebizonyítani azt, hogy dr. Veres a telekre vett volna fel 40.000 lejt és így elesik a csalás vádja.

A védőbeszéd után a bíróság tanácskozássra vonult vissza. Rövid tanácskozás után kivonultak, majd kihirdették az ítéletet, amely szerint a bíróság felmenti dr. Veres Imre ügyvédet a csalás vádja alól és elrendeli azonnali szabadlábrahelyezését. Az ítélet ellen nem felebbezett az ügyész és így jogesős lett. Érdekes momentum volt a tárgyalásnak, amikor a felmentő ítélet elhangzása után a fegyveres őr eltávozott a felmentett háta mögül, dr. Veres, akit a háromhavi vizsgálati fogság nagyon megtört, az ablakra hajtotta fejét és sirni kezdett. A sokat szenvedett ügyvéd már ma délből elhagyta az ügyészség fogházát.

HIREK

Természetes ajkpirosító Hölgyek részére.

Két ur beszélgetett a kávéházban a mellettem levő asztalnál.

— Te! Ki kellene valamit találni, hogy meg lehessen élni.

— Valami új üzletet kellene nyitni.

— Olyan üzletet, amire feltétlenül szükség van.

— Például egy élelmiszerüzletet. Táplálkozásra ugyanis mindig szükség van.

— Ugyan, hagyj kérlek. Egy másuttan csuknak be az élelmiszerboltok is.

— Mégis, mit kellene kitalálni?

— Hopp! Megvan! Valami új fajta ajkpirosítót kellene forgalomba hozni a hölgyek részére. Ez ma a legkelendőbb valami.

A beszélgetés további részleteit már nem hallgattam végig, mert mint a gumilabda pattantam a helyemről és rohantam a közkedvelt napilap kiadói hivatalába a következő apróhirdetést feladni:

Természetes ajkpirosító hölgyek részére fájdalom nélkül, legújabb saját módszerem szerint. Rendelő órák 2—4-ig. Ábránd-ucca 8. I. 5.

Hónapos szobámból mindezt kirógtattam és ajkpirosító laboratóriummal alakítottam át. Rendelőmben nem áll semmi butorak. Csak én magam. Hosszu orvosi köpenyben.

Másnap délután kettőkor feltűnően csinos, fiatal hölgy libbent be az ajtón.

— Vannak nagysádnak panaszai? — kérdeztem türelmes pillantással.

— Oh igen — szölt a páciens nyögve, majd így folytatta:

— Már mindenféle ruzszt végig próbáltam. Hozattam Bécsből, Berlinből, Párisból, Londonból, New Yorkból cinóbort, kármint, pipacs-pirosítót, bíborszínűt, lilát, rozsdapirosítót, rózsát, rák-, meggy-színűt, de egyik sem használt, mert egy kicsit vérszegény vagyok és ajkam nem bírta az arcom színéhez megfelelő természetes színt kapni.

Utasítást adtam: "Nagyságának hogy kanyja le szeméit és a kezelés egész tartama alatt tartsa csukva.

— Nos? Mit érzett? — kérdeztem a kezelés végén.

— Egy kis surolást, nyomkodást, szoritást az ajkamon.

— Kellemetlen volt?

— Nem! Sőt! Nagyon kellemes!

— No, nézzen a tükörbe!

— O, milyen szép piros az ajkam! Mondja, hogy csinálta ezt?

— Hát kérem, nagyon egyszerűen. Mialatt nagyságod lehunyt a két szemét, én az alatt a becses ajkát folyton-folyvást csókolgattam...

— Szent isten! Hát így is lehet ajkát pirosítani? — kiáltotta nagysága és boldogan ngrott a nyakamba.

Alaposan megírtam. Azóta nem megy le a nyakamról. Nem enged, hogy másnak is próssam az ajkát. Lovász Károly.

Beniczky három évet kapott.

(Budapest, szeptember 2.) Beniczky Ödön volt belügyminisztert tiltott közlésért és kormányzósért a bíróság ma vonta felelősségre és 3 évi fogságra ítélte.

Az ítéletet Beniczky megfellebbezte, de ennek dacára azonnal letartóztatták és szállították a Markó-uccai fogházba.

Aradmegyei urak súlyos kardpárbaja.

Hatszor csaptak össze és mindkét fél megsebesült

(Saját tudósítónktól.) Aradmegye társadalmát hetek óta izgalomban tartja egy párbajaffér, amely két, megyeszerte ismert ur között támadt egy magánügyből kifolyólag. Dr. Olosz Lajos kisjenői ügyvéd, ismert poéta, aki nevezetesen arról is, hogy annak idején „sub auspiciis regis” királyi gyűléssel avatták doktorrá, provokáltatta Bayer György kisjenői gyógyszerészt, aki szintén megyeszerte ismert férfi és sok eredménnyel szereplő győztese az országos galamblovó versenyeknek. Segédek gyanánt szerepeltek: Bánhidó Sándor földbírtokos, Wirbiczky Lipót gyáros, dr. Margócsy Géza ügyvéd és Czűrű János földbírtokos. Békés uton nem sikerült a segédeknek az ügyet elintéznük, sőt kénytelenek voltak megállapítani a legutóssabb feltételeket: kardpárbaj néhez lovassági kardokkal bandázs nélkül, harcképtelenségig.

A párbaj gyors lefolyása elő

azonban akadályok gördültek. Dr. Olosz egyik lába időközben súlyosan megsérült és egy kisebb operációnak kellett alávetni magát, amit dr. Posgay István aradi sebész-főorvos végzett. Hetek teltek el, amíg dr. Olosz teljesen felépült. Tegnap végre lebonyolításra kerülhetett a régen húzódó párbajügy. Oradea-Maren (Nagyváradon) egy ottani vívóteremben kerültek szembe a felek. Orvosok voltak: dr. Grosz kisjenői és dr. Pop nagyváradai kórházi sebészorvos. Hatszor csaptak össze a felek, miközben több kisebb-nagyobb karcolás, laposvágás történt. Végre a hatodik összecsapásnál mindkét fél megsebesült. Dr. Olosz az alkarján kapott sérülést, Bayer György pedig karján és vállán egy-egy több centiméteres hosszú vágást, amit a jelenlévő orvosok azonnal bevartak és egyben megállapították a harcképtelenséget. A felek, akik ezelőtt hűvös jóbarátok voltak, párbaj után kibékültek.

— A pénzügyminiszter visszatérése. Bucuresti. Bratianu Vintila pénzügyminiszter szeptember 10-ikén érkezik vissza. A miniszter néhány napig mihaesti birtokán marad és csak szeptember 14-én veszi át a pénzügyminisztérium vezetését.

— Duca külügyminiszter Washingtonba utazik. Bucurestiből táviratozzák: A washingtoni interparlamentáris konferenciával kapcsolatosan ma érkezett volt a külügyi minisztériumban és elhatározták, hogy azon Romániát Duca külügyminiszter fogja képviselni.

— Román-orsz. tanácskozások. Bucurestiből jelentik: A román-orsz. vegyes bizottság Tighinában folytatja tanácskozásait. A román bizottság elnöke Ivanovici tábornok, tagjai Flusaneson sziguranca vezérfelügyelő és Anghica titkár. Az orosz bizottság vezetője Zakonsky, tagjai Petrenco Alexandru és Indu Boris titkár. A „Páris” szállodában lakó szovjetdelegáció tiszteletére a tighinai prefektus tegnap este a „Carpat” étteremben bankettet adott.

— Román diplomata francia kiutazása. Páris. Briand külügyminiszter Doumergue köztársasági elnök megbízásából átnyújtotta Diamandí román meghatalmazott miniszternek a becsületrend nagykeresztjét.

— A petroleumkutak égése. Bucuresti. A moreni-i tüzvész ismét teljes erővel fellángolt. A petroleumvállalat vezetői elhatározták, hogy nem folytatják az alagút fúrását, hanem más uton igyekeznek a tüzet elfojtani.

— Felhívás az újságírókhoz és az írókhoz! Felhívjuk az összes aradi és aradmegyei újságírókat és írókat, hogy a munkakamarai választói összeírás céljából holnap csütörtökön délelőtt 10—12 és délután 4—6 óra között jelentkezzenek az Újságírószervezet titkárnál.

— A repülőtéri földek bérbeadása. Szeptember 28-án az aradi helyőrség parancsnokságának a Vicentiu Babes (Kiss Ernő) uccában levő helyiségében árverést tartanak a repülőterén levő husz katasztrális hold termőföld bérbeadása tárgyában. Az árverésre vonatkozó ajánlatokat zártan kell benyújtani. A feltételeket napoként délelőtt tíz és tizenkét óra között lehet megtekinteni a helyőrség parancsnokságánál.

— Borzalmas gyilkosság a Regátban. Bucurestiből jelentik: Piatra Neamtban Katz korcsmáros feleségét és leányát ismeretlen tettesek vadállati kegyetlenséggel meggyilkolták és a lakásán talált értékeket magukhoz véve elmenekültek. A csendőrség széleskörű nyomozást indított a bestialis rablógyilkosok kézrekerítésére, akiknek eddig nem sikerült a nyomukra akadni.

— Ablakragasztó papir Kerpelnél.

— Vonat és parasztkocsi karambolja. A Bucurestiből érkező gyorsvonat, amely reggel öt órakor érkezik Temesvárra elűtött egy parasztszekeret. Rékás és Bázó közötti úton a sorompót nem eresztették le, mert a vasúti őr elaludt. A kocsit tulajdonosa nyugodtan hajtott tovább a vasúti pálya felé. A lovakat a vonat agyongázolta és Petru József gazdát súlyos sérüléseivel szállították kórházba.

— Magyar iskolákat kell létesíteni. Clujról telefonálja tudósítónk: Nagy Károly református püspök ma pásztorlevelet intézett papjaihoz és abban az iskolakérdéssel foglalkozik. A püspök hangsúlyozza azokat a nehézségeket, amelyekkel a kisebbségi oktatásnak meg kell küzdeni és utasítja papjait, hogy mindenütt létesítsenek magyar tannyelvű iskolákat. Ennek az akciónak befolyásolni kell a Népszövetség kedvező döntését is.

— Cantacuzino hercegnő és a kisebbségi jótékony egyesületek. A román nők nemzeti tanácsának elnöke, Cantacuzino Alexandrina hercegnő, aki alelnöke a nemzetközi tanácsnak is, felhívást intéz a kisebbségi jótékony egyesületek vezetéséhez és ebben együttműködésre szólítja fel őket. A gyermek, a nőnevelési és iskolai kérdésekben közös konferenciát szeretne tartani a hercegnő, ha az erdélyiek úgy kívánják, akkor Erdély egyik városában. A megkereséseket Alexandrina Cantacuzino hercegnő, Castetul Zamota, Busteni címre kell küldeni.

— Újból drágul a hús. Az aradi ármegállapító bizottság ma tárgyalta a szeptember havi maximális árakat. A bizottság a múlt havi árakat néhány kivétellel meghagyta erre a hónapra is. A megváltoztatott árak a következők: a szopós borjú árát 42 lejről kilogrammonként 44 lejre emelték fel, a luxusliszt árát a miniszteri rendelet értelmében 17 lejről 16 lejre szállították le, míg a vendég lóknak a száraztésztát árát 15 lejről 17 lejre emelte fel.

A villanycsengő.

Egy nagysága megjelenik egyik villanycsengőnél.

— Mégis csak hallatlan, — kiáltja haragosan — már tetszer telefonáltam, hogy jöjjenek a csengőmet megigazítani és nem jöttek.

A főnök ur odahívja a segédet és szigorúan rápirít:

— Lajos ur, miért nem ment el megigazítani a nagyságos asszony csengőjét? Nem elküldöttem magát? Mégis csak hallatlan!

Lajos ur, sértődötten válaszol:

— Bocsanatot kérek: én délelőtt is kétszer voltam ott, egy-egy félóraig csengtettem, de mivel senki se nyitott ajtót, kénytelen voltam eltávozni.

— A csehszlovák bányászok memorandumja. Prága. A csehszlovák bányászkonferenciának memorandumot nyújtott át a kormánynak, amelyben követelik a szállítási tarifa leszállítását és a szénre kivetett adók törlesztését.

— Megkezdődött a távíró unió kongresszus. Páris. Ma kezdődött meg a távíró unió tizenegyedik kongresszusának ülése.

— Meghíusult az angol hajósztrájk. London. Az angol matrózok egy része elfogadta a bérredukciót. Ezzel az angol hajósztrájk nagyrészt meggyógyultnak tekinthető.

— Elfoglalták a bucaresti-i villamosrálókat. Bucuresti. A dornavári rendőrség elfoglalta a villamos vasút ellen néhány héttel ezelőtt elkövetett rálótámadás értelmi szerzőit.

— Damaszkusz veszélyen kívül. Marseilleből táviratozzák: Radolphe, az Északamerikai Egyesült Államok damaszkuszi követe ma ideérkezett és kijelentette, hogy Szíriában helyreállt a nyugalom. Damaszkuszt már nem fenyegeti komoly veszedelem.

— Szünet a lakásbizottsági hivatalban. Az aradvármegyei prefektúrán működő lakásbizottság szeptember 16-án tartja legközelebbi ülését. Addig szünetet tart, hogy a tisztviselők feldolgozhassák az eddig elintézt lakásügyek aktáit.

— Áthelyezés. Gruith Aurel jegyzőt szolgálati érdekből Szemlakról Mácsára helyezték át. Az áthelyezett jegyző új beosztását a legközelebb foglalja el.

— Új típusú kenyér Magyarországon. Budapestről táviratozzák: A pékipartársulat elnöke ma megjelent a népjóléti miniszternél és a tegnapi drágasági ankét határozatával kapcsolatban bejelentette, hogy holnaptól kezdődőleg új típusú kenyeret készítenek, amelynek 5.200 korona lesz kilónként az ára. A miniszter kijelentette, hogy a kenyér minőségére vonatkozólag szigorúan fogja venni a pékipartársulat garanciáját.

— A Kínzsi külföldi turnéra indul. A temesvári Kínzsi csapata a közeli öbön turnéra indul és Gráiban, Bécsben, Laibachban és Belgrádban fog mérkőzni.

— Meghívó. Az aradi munkaképteleneket segélyező Bur-asztaltársaság 1925. évi szeptember hó 6-án, kedvezőtlen idő esetén a következő vasárnap, azaz 1925. évi szeptember hó 13-án délután 3 órai kezdettel özv. Szablóczky Gusztávné vendéglőjének helyiségében (Bratianu és Consistorului uccák sarkán) nagyszabású tánccal egybekötött szüreti mulatságot rendez. Bővebbet a falragaszok. A vigalmi bizottság.

— Villamosbaleset. Ma délben Nádas Irén hét éves kisleányt a temesvár-gyárvárosi Három király-uccában a zöld villamos elütötte. Csak a kisleánynak az ujjait zúzta össze a villamos és bekötözés után az édesanyja vitte haza a kisleányt.

— Örjögő rohamot kapott. Temesváron, a Mehalában Lipót-u. 2. szám alatt Hermann Péter az éjszaka folyamán örjögősi rohamokat kapott. Kirohant az uccára és az összes arra járókat inzultálta, majd lefogták és a rendőrségre vitték.

Claude Farrère Zita exkirálynőné!

A világhírű francia író látogatása Lequeitióban.

Budapestről jelentik: Czirák József gróf, aki most érkezett vissza Lequeitióból, ahol hónapokat töltött a királyi család körében, többek között hírül hozta, hogy legutóbb Claude Farrère, a neves francia író is engedélyt kért, hogy látogatást tehessen Zita exkirálynénál. Claude Farrère látogatása a számuizott királyi családnál a külföldön is élénk érdeklődést keltett. Az exotikus regények írója, Pierre Loti rajongó barátja és utóda, maga is, mint Loti, tengerésziszt volt és nagy romantikus hajlandósággal rendelkezik bejárta mindama helyeket a távol Keleten, ahonnan regényei

tárgyát merítette. A romantikus Claude Farrère, arra a találgatásra, hogy mi vezethette őt francia író létére Lequeitióba, a levett ellenfél trófosztott királyának családjához, még semmi magyarázatot nem adott. A tisztelgés után nyilatkozott a kis Ottóról és elragadtatással említette kedves és közvetlen egyéniségét is. Kijelentette, hogy csodálja azt a ritka lelki erőt, amelyet Zita királyné tanúsít a számuizetés nehéz napjaiban. Akik Claude Farreret közelebbről ismerik, valószínűnek tartják, hogy regényes és royalista érzelmei vezették őt Lequeitióba.

A kommunista bécsilap hamis szenzációi

Hírlapi hajsza dr. Seipel volt osztrák kancellár ellen. A vádak szerint a kancellár paktált az ébredőkkel is

Bécsből jelentik: Néhány nap előtt beszámoltunk arról a szenzációs leleplezésekről, amiket a „Rothe Fahne” című kommunista napilap pattantott ki és amelyek szerint dr. Seipel volt osztrák kancellár írásbeli hűségnyilatkozatot tett Zita excsászárnénak és a Habsburg dinasztiának és amiért cserébe Zitától értékes ajándékokat, többek között egy briliánsokkal kirakott aranykeresztet is kapott.

A támadásra dr. Seipel demetáló nyilatkozatot adott le a lapoknak, azonban a Rothe Fahne tovább folytatja támadásait és újabb részleteket is szellőztet a kínos ügyben. A folytatolagos támadások következtében a keresztényszocialista párt rendkívüli ülést hívott egybe, amelyet tegnap este tartottak meg dr. Fink, volt alkancellár elnöke alatt. Napirend előtt dr. Ramek kancellár kért szót és részletesen ismertette az elmúlt hét eseményeit. Rendkívül szenvedélyes hangon kelt ki a dr. Seipelt ért hírlapi

támadások ellen. De hogy ilyesmi egyáltalán előfordulhatott, azt a párt laza egységében és a pártvezetőség belső viszályaiban keresi.

Dr. Ramek beszéde után dr. Seipel kér szót személyes ügyben és a nyilvános ülés előtt becsületszavára kijelenti, hogy az excsászárnénak soha nem írt levelet, sem államfői tiszte alatt, sem azelőtt, sem pedig azután. Briliáns-mellkeresztet sem kapott soha senkitől, még csak nem is kínálták neki. A kommunista lap újabb leleplezése sem igaz, mert sohasem tárgyalt a magyarországi ébredőkkel, még csak szóba sem állt velük, nemhogy az összejeövetelükön megjelent volna. Az ellene megindult hajsza tendenciózus és az esetleges dokumentumok közönséges hamisítványok.

A kijelentéseket a gyűlés nagy tetszéssel és tapsal vette tudomásul. A „Rothe Fahne” ellen dr. Seipel és a keresztényszocialista párt is sőtőpárt tettek folytatmba.

— Merry del Val kardinális negyedszázados püspöki jubileuma. Rómából jelentik: Az elmúlt héten ünnepelte meg fényes ünnepségek között Merry del Val kardinális püspökké történt felszenteltetésének negyedszázados jubileumát. Ebből az alkalomból XI. Pius pápa rendkívül szívélyes hangon tartott és sajátkezűleg írott brévet intézett a jubilánshoz, akit külön levélben üdvözölt Gasparri bíbornok-államtitkár is, akinek tudva lévén a jubiláló kardinális elődje volt az államtitkári székben. Az évforduló napján a bíbornok nagy asszisztenciával szentmisét pontifikált, annak végén pedig Te Deum-ot intonált. A templomi ünnepségen nemcsak a diplomáciai testület tagjai, hanem a hívek

és a különféle vatikáni intézetek is nagy számmal jelentek meg. Mise után a sekrestyében átnyújtották a kardinálisnak az ez alkalomból készített emlékrmet, amelynek egyik oldalán az ő doborművü arcképe, másikon pedig az évfordulót megörökítő latin felírás van. A sekrestyében tisztelgetek a jubiláns előtt a bíbornoki testület tagjai, a patriarchák, a diplomáciai testület fejei, a Szent Péter Bazilika káptalana és a vatikáni papság, élén a püspökkel és prelátusokkal Monsignore Talamo, a káptalan dékánja üdvözlő beszédet mondott, amelyre az ünnepelt válaszolt. A jubileum alkalmából Merry del Val kardinális a különféle egyházi intézményeknek

igen jelentős összegű adományokat juttatott.

— Könyvtárt 16 árban vesz Kerpel. — Szalay Aranka aradi énekeskolájában a növendékelvételek megkezdődtek. Próbaéneklet naponta dél előtt 11-től délután 3-ig. Magán- és csoporttanítás. Opera, operette, dal-ének és kabaré-színpadra teljes képzés. Piata Avram Iancu (Szabadság-tér) 7. II. em.

— Megvizsgálják a pécskai apagyilkosok elméleti állapotát. Mára volt kitűzve annak a szenzációs pécskai apagyilkosságnak a tárgyalása, amelyet Keveres Fülöp pécskai legény követett el 1924 novemberében Rotariu Romulusz segítségével. A gyilkosság után a két legényt azonnal letartóztatták és a tárgyalást ma kellett volna megtartani. — Közben azonban a védő arra hivatkozva, hogy a két fiatal ember elmezavarban követte el a gyilkosságot, kérte elméleti állapotuk megvizsgálását. — A mai tárgyalást így elhalasztották arra az időre, amikor az orvosszakértők véleménye megérkezik.

Felhívjuk a szülők figyelmét arra, hogy iskolába beiratkozó gyermekek részére a legjobb és legújabb nyosabb árú **deákcsapkák** kizárólag a Wurzel Testvérek cégnél Arad Piafa Plovnei I. zsidótemplommal szemben vásárolhatják.

— Házi szarkák bűnhődése. Az aradi törvényszék büntető tanácsa ma két cselédet ítélte el kisebb lopásokért, amelyet a gazdáik házában követtek el. Szomorú Anna és Horváth Rozália állottak a bíróság előtt, amely mindkettőt lopásért két-két havi fogházra ítélte. Az elítéltek megnyugodtak az ítéletben.

MOZI

x „Egy mámoros éjszaka” még ma csütörtökön és holnap pénteken az aradi Apollóban. Nagy siker mellet vetíti az Apolló ezt a szenzációs filmdrámát, mely egy amerikai és egy spanyol házasságból született szenvedélyteli gyermek lelki kirobbanását adja a cselekmény tartalmául. Ügyes rendezés, ötletes beállítás, és a szereplők, különösen May Murray sok finomságot, ujszerűséget és technikát vittek a darabba. Az előadások 5, 7 és egyenyed tízkor kezdődnek.

xx Az aradi Marosparti nyári mozgósínház csütörtökön és pénteken vetíti „Az átkos örökség” című szenzációs Phöbus-produkciót 7 felvonásban. Kezdeté pont egyenyed 10 órakor.

xx Ma csütörtökön vetíti utoljára az aradi Uránia „A modern hamupóke” című szenzációs kalandofilmet. Családja köréből elragadott fiatal, tapasztalatlan leány életviszonyait eleveníti fel ez a dráma, akit az élet tanít meg arra, hogy dolgozzon. A főszerepeket Rimsky, Koline Andrée játsszák a tőlük megszokott nagyvonalúsággal. Az előadások 6, fél 8 és egyenyed tízkor kezdődnek.

xx „Száguldó fóká” a szezon legjobb vígjátéka péntektől az aradi Urániában.

Az aradi
Central-étterem

PARKETTBÁR

3 naponként **Táncok!**

teljesen **Szólók!**

ni műsor! **Kuplék!**

Naponta 2 bohózat!

Parkettánc!

Belépő díj nincsen!

Ujra kapható
a biztos hatása

„Radikal” patkányirtó anyag

minden gyógyszerár-
ban és drogeriában.

Ne fogadjon el mást, mint az eredeti, régi, jó „RADIKAL”

Női és gyermekruhák, kabátok, costümök elsőrendű kivitelben készülnek

Deutsch Anna divattermében

Arad, Strada Mărășești No. 3
Elsőrendű fizető lányok felvételnek

LEGUAB

Károly trónörökös Csehszlovákiába utazik.

Bucurestiből táviratozzák: Károly trónörökös ebben a hónapban Csehszlovákiába utazik. Csehszlo-

vákia bucuresti-i követe Prágába utazik, hogy a fenséges vendég látogatását előkészítse.

Oriási robbanás Bucuresti mellett.

(Bucuresti, szeptember 2.) Ma délután borzalmas robbanás történt a főváros közelében levő dudessői löporraktárban. A robbanás, amely a löporraktár kísérleti rak-tárában keletkezett, megölte Ghicorge műhelyfőnököt. Spirea

kapitányt életveszélyesen megsebesítette. A robbanás következtében öt munkás meghalt és rengeteg súlyos sebesülés történt. A súlyos sebesülteket a hadügyminiszter autójában szállították különböző fővárosi kórházakba.

Közgazdaság.

Zürichben 2.60, Párisban

10.50 a lej.

HELYI VALUTAÁRAK

(Szeptember 2.) Árú: Márka 48, angol font 9.70, francia frank 9.60, svájci frank 39.50, lira 7.60, dinár 3.55, dollár 200, schilling 29, magyar korona 357, cseh korona 5.97. Pénz: Márka 47, angol font 9.45, francia frank 9.45, svájci frank 38, lira 7.40, dinár 3.48, dollár 198, schilling 28, magyar korona 365, cseh korona 5.87. — Kifizetések: Márka 48.60, angol font 990, francia frank 9.60, svájci frank 39.50, lira 7.60, dinár 3.50, dollár 202.50, schilling 28.70, magyar korona 345, cseh kor. 6.07.

ZÜRICH TŐZSDENYITÁS (Szeptember 2.) Berlin 123.05, Amsterdam 208.25, Newyork 517.37.50, London 2510, Páris 24.30, Milánó 20.05, Prága 15.30, Budapest 0.0072.60, Belgrád 9.22.50, Bucuresti 2.60, Varsó 0.00090, Bécs 0.0072.85.

ZÜRICH TŐZSDEZÁRÁS (Szeptember 2.) Berlin 123, Amsterdam 208.25, Newyork 517.87.50, London 2512, Páris 24.30, Milánó 20.30, Prága 15.30, Budapest 0.0072.60, Belgrád 9.22.50, Bucuresti 2.60, Varsó 0.00090, Bécs 0.0072.85.

BUCURESTI TŐZSDEZÁRÁS (Szeptember 2.) Kifizetések: Páris 9.54, London 984.50, Newyork 201.50, Milánó 7.60, Zürich 39.20, Bécs 28.29, Prága 6. Valuták: Napoleon 760, arany-márka 48, leva 1.45, török lira 1.14, angol font 965, francia frank 9.65, svájci frank 39, lira 7.52, drachma 3.10, dinár 3.50, dollár 202, lengyel marka 34, osztrák korona 28, magyar korona 280, szolokoi 5.90.

A MAGYAR NEMZETI BANK HIVATALOS ÁRFOLYAMA (Szeptember 2.) Belgrád 1269—1277, dinár 1249—1271, Bucuresti 353—355, lej 351—357, Páris frank 3334—3368, svájci frank 13.729—13.839, Prága 2102—2114, cseh korona 2092—2114, Newyork 71.030—71.430, Bécs osztrák korona 99.93—100.53.

= Bucuresti készül az iparkamarai választásokra. Bucurestiből jelentik: A fővárosi iparkamarában tegnap kezdődött meg a választási igazolványok szétosztása. Az ipar és kereskedelem miniszterének a kamarákhoz intézett körlevelében a jelöltek egyenként vagy listán kell bejelenteni az illetékes törvényszéki elnöknek. A jelölések benyújtásának határidejét szeptember 5-én állapították meg. Az egyéni jelölésekhez öt választó ajánlata szükséges.

STANLEY

Ilosvay Evinek levégiék az újat, nem táncolhat többé.

Budapestről jelentik: Megirtuk, hogy szombaton hajnalban a Svábhegyen autószerencsétlenség történt. Az autózó társaság tagjai közül csak Ilosvay Évi táncosnő sebesült meg súlyosabban, a másik három utas, Schietzer Ágoston vezérigazgató, Jármy Sándor gyógyszerész és egy főmérnök csak könnyebb zúzódásokat szenvedtek. A táncosnőt, aki jobb kezén egyik ujját törte el, azonnal a Park-színházban szállították ahol a második emelet egyik külön szobájában helyezték el. A kis szőke táncosnő bepólyált kézzel, de már életvidáman mosolyogva fekszik a színházban ágyon. Izgatottan ugrik föl, amikor megmondja, hogy neve beleszólt az újságokba.

— Megírták legalább, hogy szívesen vagyok? — kérdezi.

Azután szépen, folyamatosan, mint jelentéktelen epizódott mesélt el a szerencsétlen autókirándulás részleteit.

— Két hónap óta táncolok a Tabariban és naponként megtörtént a nyáron, hogy záróra után autózni vittek. Szombaton azonban valahogy nem akartam menni, fáradt voltam, sokat pezsgőt ittam. De a társaság, amelynek tagjait névszerint nem ismertem s amelyet akkor láttam először, nem hagyott békében.

— Az igaz, hogy nagyszerű gép volt és én nagyon szerettem autózni! A Svábhegyre mentünk. Már a Mátyás király-úton jártunk, amikor társaságunk leglármásabb tagja ült a kormánykerékhez. Borzasztó framban kezdtünk száguldan. Vezetőnk a Normafá-

nál elengedte a kormánykereket és az autó nekivágódott az egyik fának. Az egyik kezem valahogy beszorult az ajtó és a karosszéria közé és a középső ujjam eltört. Szombaton délután azután levágták az eltört ujjamat. Mondja, nagyon csunya leszok ujj nélkül? Mit csinálnak ezután a színpadon — csonka kézzel? Hazautazom vidékre a szüleimhez és megpróbálok majd a falusi életet... Pedig csak 18 éves vagyok — és nagyon, nagyon szép dolog táncosnőnek lenni...

* Békési-Szalai Aranka zeneintézetében (Arad, Piata Avram Iancu 7. II. em.) a beiratások megkezdődtek. A tanítás e hó 4-én kezdődik.

* Operaestély a Nvári Színházban. Szombaton, f. hó 5-én esti fél 9 órai kezdettel ünnepi estély keretében fogja az aradi közönség újból viszontlátni kedvenc operaénekeit. Többek között szerepet vállaltak Róna Dezső, Váradi Margit, Horváth Mici, Bing János, Huszár Károly stb. Az operairodalom remekműveiből összeállított műsor felejtetlenség élvezettel fog szolgálni. — Színpad kerület Bajazzo első, Rigoletto második és Mignon első felvonásának leggyönyörűbb részletei, míg a műsor befejezésül Tosca opera teljes második felvonása szerepel. Szenzációja lesz az estélynek Schronk Mária koloratúrénekesnő bemutatkozása, ki a Rigolettóban Gildát énekl. A kitűnő énekesnő temesvári származású s akik eddig hallották, mint fenomenális éneket. A zenekart Csányi Mátyás vezényli s az ő személye ugyancsak garancia arra, hogy az előadás tökéletes művészi magaslapon fog állni. A jegyeket a téli színház pénztára egész nap árusítja és ajánlatos, ha helyet mindenki előre biztosítja magának.

A felelős szerkesztő:

RÉTHY JÓZSEF

távollétében a szerkesztésért

KÁROLY SANDOR

felel.

Cenzúra: Prefectura Judetului.

NYILTÉR.

E rovat alatt közölték nem vállalunk felelősséget.

FIGYELMEZTETÉS!

Értesítjük b. feleinket, hogy a Közlöny mai számában „Aradi ügyvéd súlyos vádjai egy biztosító ellen” címmel megjelent cikk nem a Belgo-Romana biztosító s viszont-biztosító társaságra vonatkozik, Bergmann János és Oszkár Sándor nevű tisztviselőink minőségében. Az említett két tisztviselőnek Belgo-Romana kereskedelmi társaság név alatt áruimport s export üzletük van. Kérjük tehát t. feleinket, hogy a hasonló két céget ne tévesszék össze. Különben illetékes körökben lépéseket tesszünk arra nézve, hogy a Belgo-Romana kereskedelmi társaság céget megváltoztassa, nehogy hasonló félreértések keletkezzenek.

Tisztelettel:

A Belgo-Romana biztosító és viszont-biztosító társaság aradi vezérügynőksége Arad, Strada Consistorului (Bathfány-u.) 5. szám. 4108

Perfekter Deutsch-Ungarischer Korrespondent

Buchhaltungswesen

versiert per sofort gesucht. — Offerte unter bitte chiffre „Grossbetrieb“ an die Administration des Aradi Közlöny. 5100

Belváros

legfrissebbh névjában ur-sabólzat teljes berendezéssel, 35.000 lejt eladó. Megbízott: 16104

Uranul-iroda, Arad, főpostával szemben.

MOTOREKE

„Fordson”

készletünkön azonnal

szállítható

Kovács Soma és Tsa.

Arad.

Filss dunal hal

érkezett

2297

Luttwak József céghez, Arad.

TÖLTSE

AZ UTÓSZEZONT

VATA DE JOS

(ALVÁCZA)

kénés és szénsavas hőgyógyfürdő.

Szobaárákból szept. 1-től 50% engedmény.

Időt és pénzt

takarít meg, ha nem főz be paradicsomot, hanem helyette M. M.

PARADICSOM KONZERVET

vásárol. Minden csomaga és fűszer letben kapható lesz.

Lloy 3452

Kérjen ajánlatot az

M. M. Konzervgyártól Timisoara. 4936

Sürgönyim: Emom. Telefon 20—32.

Lágy ólom

megvételek kerestetik.

Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Legolcsóbb bevásárlási forrás

Aradon a vasúti állomás közelében 30 kat. hold legjobb termő föld lakóházzal, gazdasági épületekkel. A föld háztelkek parcellázására is alkalmas. — Kisjenő közlőben 106 magyar hold legjobb termő föld lakóházzal, gazdasági épületekkel 23 ezer lejért holdanként. — Aradmegyében 250 kat. hold uribirtok, melynek egy része erdőség, modern lakóházzal, sok gazdasági épülettel, élő- és holt fészerezéssel, 14.500 lejért kat. holdanként eladó. Megbízott Haász-uradja Arad, Str. Eminescu (Deák F.) 12

Nyomtatott az Aradi Közlöny rotációs gépén. Kiadótulajdonos: Aradi nyomdavidálya